

Distr.: General
21 November 2019
Arabic
Original: English



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٧٤٨٨، المعقودة في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٥ في إطار النظر في البند المعنون "عدم الانتشار"، اتخذ مجلس الأمن القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدّم إلى المجلس معلومات محدّثة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر في تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يعمم الرئيس طيه تقرير المدير العام بالنيابة المؤرخ ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ (انظر المرفق).



المرفق

رسالة مؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير
العام بالنيابة للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه الوثيقة المقدمة إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).
وأرجو ممتناً إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وضميمتها.

(توقيع) كورنل فيروتا

المدير العام بالنيابة

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٣١ (٢٠١٥)*

تقرير من المدير العام بالنيابة

١ - هذا التقرير المقدم من المدير العام بالنيابة إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، يتناول تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة فيما يتعلق بأنشطتها المتصلة بمحطة فوردو لإثراء الوقود. ويقدم معلومات مستوفاة عن التطورات التي طرأت منذ صدور التقارير السابقة للمدير العام بالنيابة^(١).

الأنشطة المتصلة بمحطة فوردو لإثراء الوقود

٢ - في رسالة مؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، طلبت إيران بأن يكون مفتشوا الوكالة موجودين في محطة فوردو لإثراء الوقود في اليوم التالي.

٣ - وكما سبقت الإفادة، ست سلاسل تعاقبية لطائرات مركزية طراز IR-1 مركبة في محطة فوردو لإثراء الوقود^(٢). وفي ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، تحققت الوكالة من نقل أسطوانة لسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي من محطة إثراء الوقود في ناتانز إلى محطة فوردو لإثراء الوقود^(٣). وفي ذات التاريخ، تحققت الوكالة أيضاً من أنّ تلك الأسطوانة كانت موصولة في محطة فوردو لإثراء الوقود تحضيراً لتلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في السلسلتين التعاقبيتين للطائرات المركزية IR-1، التي ظلت تدور منذ ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (يوم التنفيذ)^(٤)، للتحميل. وعملية التحميل هو نشاط تحضيري أُجري قبل عملية الإثراء. وفي ذات التاريخ، تحققت الوكالة أيضاً من أنّ سلسلتين تعاقبيتين للطائرات المركزية IR-1، مع بُناها الأساسية المتصلة بها^(٥)، ظلتا في حالة حمول وظلت سلسلتان تعاقبيتان أخريان للطائرات المركزية IR-1، المزمع تعديلهما من أجل إنتاج النظائر المستقرة، دون تغيير^(٦).

* عُمم على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحت الرمز GOV/2019/10.

(١) الوثائق GOV/2019/32 و GOV/INF/2019/10 و GOV/INF/2019/12.

(٢) الفقرة ١٤ من الوثيقة GOV/2019/32.

(٣) الفقرة ٤٥ من خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'.

(٤) الفقرة ٤٦،٢ من خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'.

(٥) الفقرة ٤٦،٢ من خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'.

(٦) الفقرة ٤٦،١ من خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'.